

D E C I Z I E**În numele legii**

07 noiembrie 2013

Colegiul penal al Curții de Apel Chișinău având în componența sa:

Președintele de ședință	Pleșca Ion
Judecătorii	Conoval Eugenia și Iordan Iurie
Grefier	Furtună Nadejda
Cu participarea procurorului	Gavriliță Vitalie
Apărătorului	Petuhov Andrei
Inculpatului	Gargotov Grigore

A cercetat în ședință judiciară publică în ordine de apel cauza penală în privința lui *Gargotov Grigore Ivan*, născut la data de 13.07.1956, originar din raionul Glodeni, domiciliat în mun. Chișinău, str. Melestiu 11, ap. 12, cet. al RM, studii superioare, supus militar, celibatar, avocat de profesie, anterior necondamnat – la apelurile declarat de către acuzatorul de stat Neguriță Ion și inculpatul Gargotov Grigore împotriva sentinței Judecătoriei Centru, mun. Chișinău din 06.03.2013 prin care Gargotov Grigore a fost condamnat în baza art. 326 alin. (2) lit. c) Cod penal fiindu-i stabilită pedeapsă sub formă de 2 ani închisoare cu privarea de dreptul de a practica activitatea de avocat pe termen de 1 an, conform art. 90 Cod penal a fost suspendată condiționat executarea pedepsei cu închisoarea pe un termen de probă de 1 an;

Cauza s-a aflat pe rol în instanța de fond începând cu data de 08.12.2011 până la 06.03.2013 și în instanța de apel de la data de 11.07.2013 până la 03.10.2013.

Audiind procurorul participant Gavriliță Vitalie, inculpatul și apărătorul său care au susținut apelurile declarate solicitând admiterea lor, respectiv, stabilirea unei pedepsei mai aspre și achitarea, cercetând materialele dosarului în raport cu motivele invocate, Colegiul penal

C o n s t a t ă :

Prin sentința nominalizată s-a reținut că la data de 18.10.2011, inculpatul Gargotov Grigore, care în cadrul procesului penal privind învinuirea lui Bodrug Igor de comiterea infracțiunii prevăzute de art. 190, alin. (2) lit. b), c) Cod penal, era apărătorul acestuia, susținând că are influență asupra judecătorilor Curții de Apel Chișinău, care urmau să examineze apelul asupra sentinței Judecătoriei Ciocana, mun. Chișinău din 06.07.2011, a pretins de la Toderașcu Dumitru bani în sumă de 6000 Euro, pentru a determina completul de judecată să aplice inculpatului Bodrug Igor o pedeapsă non-privativă de libertate.

Ulterior, la data de 24.10.2011, inculpatul Gargotov Grigore s-a întâlnit cu Toderașcu Dumitru în preajma Mănăstirii „Teodor Tiron” din str. Ciuflea, mun. Chișinău și a primit de la acesta suma pretinsă de 6000 Euro, după care a fost reținut în flagrant delict.

Acțiunile lui Gargotov Grigore au fost încadrate de instanța de judecată în dispoziția art. 326 alin. (2) lit. c) Cod penal și a adoptat sentința menționată, care în termen este atacată cu apeluri de către inculpat și acuzatorul de stat.

În apelul declarat de către inculpat se solicită achitarea deoarece el se consideră nevinovat, iar instanța de judecată nu a luat în considerație faptul că acțiunile lui nu au fost urmate de influența promisă sau de obținerea rezultatului urmărit, așa cum indică alin. (2) art. 326 Cod penal și nici nu puteau să fie deoarece el nu a influențat nici judecătorul și nici procurorul de la Curtea de Apel Chișinău. Mai mult ca atât, Toderașcu Dumitru a acționat ilegal în interesele lui Bodrug, deoarece nu are nici o legătură juridică cu el, iar potrivit art. 263 alin. (1) și (4) Cod procedură

penala plîngerea este înștiințarea făcută de o persoană fizică, careia i s-a cauzat un prejudiciu prin infracțiune, iar lui Toderașcu Dumitru un astfel de prejudiciu nu i s-a cauzat, el ar fi avut dreptul să activeze în interesul lui Bodrug Igor doar în baza „procurii”, dar o astfel de „procură” nu a avut. Prin urmare, el nu putea să activeze și să apere interesele lui Bodrug Igor în organele de drept. Totodată, inculpatul invocă că instigatorul a fost însăși Toderașcu care a insistat câteva zile la rînd să se întâlnească pentru a-i propune bani cu scopul influențării completului de judecatori pentru eliberarea lui Bodrug din starea de arest. Deși el i-a spus că acest lucru este imposibil, deoarece Bodrug deja ispășește pedeapsa cu închisoarea în baza altei sentințe. Refritor la banii depistați inculpatul susține că i-a luat de la Toderașcu cu împrumut, cu ce ultimul a fost de acord și el îi semna o recipisă. El nu recunoaște înregistrările convorbirilor audio și video și solicită să fie respinse ca probe din motivul că pe înregistrările audio din 18.10.2011 și din 24.10.2011 nu este glasul său, el în așa mod nu vorbește și așa cuvinte nu folosește.

În apelul acuzatorului de stat se invocă blîndețea pedepsei, deoarece inculpatul Gargotov Grigore a fost condamnat pentru săvîrșirea infracțiunii prevăzute la art. 326 alin. (2) Cod penal, și avînd în vedere rezonanța socială a acestui caz, precum și pericolozitatea acestei infracțiuni, întru asigurarea scopului legii penale și prevenirii săvîrșirii de noi infracțiuni de acest gen, atît de cet. Grigore Ivan precum și de alte persoane, nu este echitabilă suspendarea executării pedepsei cu închisoarea conform art. 90 Cod penal. Totodată, și pedeapsa complementară aplicată sub formă de privarea de dreptul de practica activitatea de avocat pe termen de un an de asemenea este nejustificat de redusă, or, în aceste condiții există senzația de nepedepsire de către organele competente a persoanelor care comit astfel de genuri de infracțiuni.

În instanța de apel inculpatul și apărătorul său, au susținut apelul declarat de către inculpat și au solicitat respingerea apelului acuzatorului de stat cu casarea sentinței și pronunțarea unei noi hotărîri de achitare, deoarece consideră că acuzarea nu a prezentat probe ce ar demonstra vinovăția inculpatului în cele incriminate, invocând motivele expuse în apel.

Procurorul participant Gavriliță Vitalie a solicitat respingerea apelului inculpatului ca nefondat și admiterea apeiului acuzatorului de stat cu numirea unei pedepse mai aspre lui Gargotov Grigore.

Colegiul penal audiind participanții la proces, verificând argumentele invocate în apeluri în baza probelor administrate de prima instanță, cercetate suplimentar de către instanța de apel, conchide că apelul declarat de către inculpat este neîntemeiat și urmează să fie respins, iar apelul acuzatorului de stat este întemeiat urmează să fie admis din motivele invocate.

Conform prevederilor art. 414 alin. (1) Cod procedură penală, „instanța de apel, judecând apelul, verifică legalitatea și temeinicia hotărîrii atacate pe baza probelor examinate de prima instanță, conform materialelor din dosar și oricăror probe noi prezentate în instanța de apel” și alin. (2) – „instanța de apel verifică declarațiile și probele materiale examinate de prima instanță prin citirea lor în ședința judiciară, cu consemnarea în procesul-verbal”. Astfel, careva probe noi acuzarea și apărarea în instanța de apel nu au prezentat și doar s-a solicitat verificarea probelor cercetate în instanța de fond.

Respingînd apelul inculpatului colegiul a reținut următoarele probe.

Martorul Bodrug Igor a comunicat instanței că inculpatul Gargotov Grigore i-a apărat interesele în cadrul procesului penal intentat în privința sa. După ce a apelat sentința Judecătoriei Ciocana, mun. Chișinău din 06.07.2011, conform căreia a fost condamnat la închisoare pe termen de 4 ani, acesta i-a spus că este nevoie de suma de 6000 euro pentru ca Curtea de Apel Chișinău să-i modifice pedeapsa și să-l elibereze și deaceea el l-a rugat pe Toderașcu Dumitru să-i împrumute acești bani. Pentru aceasta i-a dat numărul de telefon al avocatului și l-a rugat să discute cu el toate detaliile. Ulterior, inculpatul i-a confirmat că s-a întâlnit cu Toderașcu Dumitru și că în curînd va fi eliberat din detenție.

Martorul Toderașcu Dumitru a declarat în instanță că în toamna anului 2011 prietenul său din copilărie Bodrug Igor i-a telefonat din penitenciar, i-a transmis numărul de telefon al avocatului său și l-a rugat să se întâlnească cu acesta și să discute problema lui, fără a-i comunica detalii. La întâlnirea cu inculpatul, acesta i-a comunicat că ar putea organiza la Curtea de Apei Chișinău eliberarea lui Bodrug Igor din închisoare, dar pentru aceasta se cer bani în sumă de 6000 euro. Pentru a-i putea demonstra lui Bodrug Igor cele discutate cu avocatul, el a înregistrat pe telefonul mobil această convorbire, însă înțelegînd că avocatul urmărește doar scopul de a însuși acești bani, a depus o plîngere la poliție fără a-l informa despre aceasta pe Bodrug Igor. Ulterior colaboratorii CCCEC i-au transmis, în bancnote marcate, suma de 6000 euro, pretinsă de inculpat și în cadrul întîlnirii din 24.10.2011, care a avut loc în preajma Mănăstirii „Teodor Tiron” din str. Ciufiea, mun. Chișinău, au organizat un flagrant, în rezultatul căreia inculpatul a fost reținut.

Fiind audiat în instanța de fond *inculpatul Gargotov Grigore* vinovăția în comiterea infracțiunii incriminate nu a recunoscut și a declarat că această cauză penală în privința lui este rezultatul unei provocări organizate de către colaboratorii Centrului Național Anticorupție (CCCEC). Într-adevăr, în calitate de avocat a apărat interesele inculpatului Bodrug Igor care era învinuit de comiterea infracțiunii prevăzute de art. 190 alin. (2) lit. b), c) Cod penal. În baza sentinței Judecătoriei Ciocana, mun. Chișinău din 06.07.2011 acesta a fost condamnat la închisoare pe termen de 4 ani, fiind depus apel. La data de 18.10.2011, cînd cauza penală se afla pe rol la Curtea de Apel Chișinău, a fost contactat telefonic de către Toderașcu Dumitru care, prezentîndu-se ca prietenul lui Bodrug Igor, l-a rugat să se întâlnească pentru a discuta despre perspectivele cauzei penale în privința acestuia. În cadrul întîlnirii Toderașcu Dumitru i-a

comunicat că s-a întors recent din Italia, dispune de suma de 10 000 euro și vrea să-l ajute pe Bodrug Igor, cu care se cunoaște din copilărie, să evite pedeapsa cu închisoarea. El i-a spus acestuia că a depus cerere de apel și va face tot posibilul pentru a convinge instanța să modifice sentința contestată, însă acesta îi propunea insistent să accepte suma de 6000 euro pentru a rezolva această problemă prin influențarea judecătorilor. El a respins propunerea de mai multe ori, însă Toderașcu Dumitru a insistat să se întâlnească din nou. Bănuind că acesta este un provocator, deoarece Bodrug Igor îi comunicase că nu l-a împuternicit să discute cu avocatul său, iarăși a refuzat, dar în cele din urmă a cedat presiunilor și la data de 24.10.2011 a acceptat să se întâlnească cu Toderașcu Dumitru în preajma Mănăstirii „Teodor Tiron” din str. Ciuflea, mun. Chișinău. Ultimul i-a propus să se așeze în automobilul său și aducând din nou vorba despre Bodrug Igor, i-a cerut garanții că acesta va fi eliberat, propunându-i din nou suma de 6000 Euro. El a acceptat această sumă doar cu titlu de împrumut, dorind să scrie recipisă lui Toderașcu Dumitru, însă această declarație a sa a fost exclusă din înregistrările convorbirilor și respectiv nu a fost inclusă în stenograma acestora. Consideră că Toderașcu Dumitru este agent provocator și a acționat la indicația colaboratorilor Centrului Național Anticorupție, deși el nu este angajat al acestei instituții și nu poate fi considerat agent sub acoperire.

În instanța de apel inculpatul Gargotov Grigore a susținut declarațiile făcute anterior solicitând admiterea apelului cu pronunțarea unei noi hotărâri de achitare. Cu apelul acuzatorului de stat nu este de acord și solicită să fie respins ca nefundat. A adăugat că nu este nici o probă care ar dovedi faptul că el a influențat procurorul sau judecătorul. Calificarea acțiunilor sale în baza art. 326 alin. (2) Cod penal nu este corectă. A mai declarat că el a refuzat propunerea lui Toderașcu. S-a cu el doar din motiv că ultimul era foarte insistent. A acceptat banii deoarece s-au înțeles să îi dea cu împrumut pentru sine în scopuri personale, și anume pentru a schimba apartamentul.

Deși inculpatul Gargotov Grigore nu și-a recunoscut vina în comiterea și prin următoarele înscrisuri din dosarul penal, care au fost cercetate în ședințele instanțelor de fond și apel, și anume.

- *procesul-verbal din 20.10.2011 cu planșa fotografică la el, privind examinarea și marcarea bancnotelor din care se constată faptul marcării a 11 bancnote cu nominalul de 500 euro, 1 bancnotă cu nominalul de 200 euro, 1 bancnotă cu nominalul de 100 euro și 2 bancnote cu nominalul de 50 euro, (f.d. 16-18);*

- *procesul-verbal privind înzestrarea cu tehnică specială a martorului Toderașcu Dumitru (f.d. 19);*

- *procesul-verbal de interceptare și înregistrare comunicărilor dintre martorul Toderașcu Dumitru și inculpatul Gargotov Grigore, cu înregistrarea de imagini (f.d. 23), acestea fiind autorizate prin încheierea judecătorului de instrucție din 20.10.2011 privind autorizarea interceptării și înregistrării comunicărilor dintre martorul Toderașcu Dumitru și inculpatul Gargotov Grigore (f.d. 22);;*

- *stenograma convorbirilor purtate de martorul Toderașcu Dumitru și inculpatul Gargotov Grigore la data de 24.10.2011 (f.d. 24-27);*

- *încheierea judecătorului de instrucție din 21.10.2011 privind autorizarea percheziției la locul transmiterii banilor (f.d. 37);*

- *procesul-verbal de percheziție și examinare corporală a inculpatului Gargotov Grigore, aceasta fiind autorizată prin încheierea judecătorului de instrucție din 21.10.2011 (f.d. 37, 41-42);*

- *raport de expertiză nr. 2363-2364 din 31.10.2011 prin care s-a constatat că pe 11 bancnote cu nominalul de 500 euro, 1 bancnotă cu nominalul de 200 euro, 1 bancnotă cu nominalul de 100 euro și 2 bancnote cu nominalul de 50 euro, pe aversul lor sunt prezente inscripții manuscrise, executate cu colorant cu luminiscentă azurie vizibilă în raze UV – „MITA CCCEC”; pe toate bancnotele sunt depuneri de substanță fluoriscentă în galben verde în formă de praf și inscripția specială în albastru deschis. (f.d. 52-62);*

- *procesul-verbal de examinare a plicului cu banii transmiși inculpatului Gargotov Grigore (f.d. 64).*

De către instanța de fond au fost audiate convorbirile dintre martorul Toderașcu Dumitru și inculpatul Gargotov Grigore și vizionate imaginile video din 24.10.2011, precum și examinate corpurile delictive - 11 bancnote cu nominalul de 500 Euro, 1 bancnotă cu nominalul de 200 Euro, 1 bancnote cu nominalul de 100 Euro și 2 bancnote cu nominalul de 50 Euro, ridicate în cadrul percheziției corporale a inculpatului, iar în instanța de apel doar s-au verificat aceste acțiuni, nefiind solicitată cercetarea lor suplimentară.

Astfel, Colegiul penal analizând probele administrate și cercetate de către instanțele de fond și de apel, apreciindu-le prin prisma prevederilor art. 101 alin. (1) Cod procedură penală, fiecare probă din punct de vedere al pertinentei, concludenței, utilității și veridicității, iar toate în ansamblu din punct de vedere al coroborării, constată că acestea dovedesc cu certitudine faptul că la data de 18.10.2011, inculpatul Gargotov Grigore, care în cadrul procesului penal privind învinuirea lui Bodrug Igor de comiterea infracțiunii prevăzute de art. 190, alin. (2) lit. b), c) Cod penal, era apărătorul acestuia, susținând că are influență asupra judecătorilor Curții de Apel Chișinău, care urmau să examineze apelul asupra sentinței Judecătoriei Ciocana, mun. Chișinău din 06.07.2011, a pretins de la Toderașcu Dumitru bani în sumă de 6000 Euro, pentru a determina completul de judecată să aplice inculpatului Bodrug Igor o pedeapsă non-privativă de libertate și ulterior, la data de 24.10.2011, s-a întâlnit cu Toderașcu Dumitru în preajma Mănăstirii „Teodor Tiron” din str. Ciuflea mun. Chisinau și a primit de la acesta suma pretinsă de 6000 Euro după care a fost reținut în

... din care s-a constatat, întrucât s-a primit de la acesta suma promisă de 6000 Euro, după care a fost reținut în flagrant delict, iar acțiunile lui corect au fost încadrate în baza art. 326 alin. (2) lit. c) Cod penal – *traficul de influență, adică primirea de bani, personal pentru sine sau pentru o altă persoană, săvârșite de către o persoană care susține că are influență asupra funcționar, pentru a-l face să îndeplinească acțiuni ce intră în obligațiile lui de serviciu, acțiuni săvârșite cu primirea de bunuri sau avantaje în proporții mari.*

Instanța de judecată a apreciat critic declarațiile inculpatului Gargotov Grigore și le-a calificat drept o metodă de apărare aleasă de către inculpat în scop de a se eschiva de la răspunderea penală pentru fapta comisă și această versiune nu coroborează cu celelalte probe. Colegiul este de acord cu această apreciere deoarece versiunea inculpatului se combate cu celelalte probe cercetate de instanță.

Concluzia instanței se bazează pe faptul că versiunea apărării este infirmată de cumulul de probe acumulate și anume, depozițiile martorului Bodrug Igor care a declarat că inculpatul Gargotov Grigore i-a zis că este necesară suma de 6000 euro pentru a-i rezolva problema sa la Curtea de Apel Chișinău, depozițiile martorului Toderașcu Dumitru care a confirmat același lucru, stenograma și imaginile video cu convorbirea dintre inculpat și martorul Toderașcu Dumitru, în cadrul cărora inculpatul a explicat în detalii destinația banilor preținși. Colegiul penal consideră că este absolut alogică, absurdă versiunea inculpatului cum că a luat cu împrumut de la Toderașcu Dumitru suma de 6000 euro pentru sine, având în vedere faptul că acesta este o persoană necunoscută pentru el și, totodată contravine și declarațiilor sale că a bănuțit că este un provocator, din care motiv inițial a refuzat banii propuși.

Nu este credibilă nici afirmația inculpatului Gargotov cum că din înregistrarea audio a fost exclusă referința sa privind faptul luării banilor ca împrumut deoarece din vizionarea înregistrării nu se constată că ar fi fost făcute careva modificări și nici martorul nu a invocat acest fapt.

Totodată, colegiul penal reține că instanța de fond nu a admis ca probă înregistrarea audio a convorbirilor dintre martorul Toderașcu Dumitru și inculpatul Gargotov Grigore din data de 18.10.2011, din motiv că aceasta a fost dobândită cu încălcarea prevederilor art. 93, 94 Cod procedură penală, dat fiind că a fost efectuată pînă la pornirea urmăririi penale și de către o persoană care nu are dreptul să efectueze acțiuni speciale de investigații.

De asemenea, colegiul penal constată că instanța de fond corect a considerat că din învinuirea înaintată inculpatului Gargotov Grigore urmează a fi exclus semnul calificativ de extorcare a banilor, deoarece această noțiune, conform pct. 10 al Hotărîrii Plenului Curții Supreme de Justiție a Republicii Moldova nr. 5 din 30.03.2009, presupune că pretinderea acestora de către făptuitor trebuie să fie însoțită de amenințarea săvîrșirii acțiunilor care vor putea cauza prejudicii intereselor persoanei sau crearea intenționată a unor condiții care îl impun să transmită banii preținși în scopul prevenirii consecințelor nefaste pentru interesele sale. Mai mult decit atît, acest semn calificativ a fost exclus din dispoziția art. 326 Cod penal, prin legea nr. 78 din 03.12.2011, care conform art. 10 Cod penal, urmează a fi aplicată cu efect retroactiv.

Astfel, în opinia instanței de apel, judecata corect a stabilit circumstanțele de fapt și încadrarea juridică a faptei, totodată sentința fiind criticabilă în partea stabilirii pedepsei inculpatului Gargotov Grigore.

Conform art. 61 Cod penal, (1) Pedepsa penală este o măsură de constrîngere statală și un mijloc de corectare și reeducare a condamnatului ce se aplică de instanțele de judecată, în numele legii, persoanelor care au săvîrșit infracțiuni, cauzînd anumite lipsuri și restricții drepturilor lor. (2) Pedepsa are drept scop restabilirea echității sociale, corectarea condamnatului, precum și prevenirea săvîrșirii de noi infracțiuni atît din partea condamnaților, cît și a altor persoane. Executarea pedepsei nu trebuie să cauzeze suferințe fizice și nici să înjosească demnitatea persoanei condamnate.

Potrivit art. 75 alin. (2) Cod penal „O pedeapsă mai aspră, din numărul celor alternative prevăzute pentru săvîrșirea infracțiunii, se stabilește numai în cazul în care o pedeapsă mai blîndă, din numărul celor menționate, nu va asigura atingerea scopului pedepsei”.

Astfel, conform art. 16 Cod penal infracțiunea săvîrșită de Gargotov Grigore face parte din categoria infracțiunilor grave, pentru care legea prevede pedeapsă amendă în mărime de la 1000 la 3000 unități convenționale sau închisoare de la 2 la 6 ani, iar persoana juridică se pedepsește cu amendă în mărime de la 3000 la 8000 unități convenționale cu privarea de dreptul de a exercita o anumită activitate. Ca circumstanțe atenuante în privința lui Gargotov Grigore prima instanță a reținut săvîrșirea pentru prima dată a unei infracțiuni, ceea ce colegiul consideră că nu este corect deoarece, potrivit art. 76 Cod penal, ca circumstanță atenuantă se consideră comiterea pentru prima dată a unei infracțiuni ușoare sau mai puțin grave. Careva circumstanțe agravante nu s-au stabilit.

În concluzie, avînd în vedere rezonanța socială precum și pericolozitatea acestei infracțiuni, întru asigurarea scopului legii penale și prevenirii săvîrșirii de noi infracțiuni de acest gen, atît de către inculpatul Gargotov Grigore Ivan și de alte persoane, pentru a elimina senzația de nepedepsire de către organele competente a persoanelor care comit astfel de genuri de infracțiuni, colegiul consideră oportun stabilirea unei pedepse reale, fără suspendarea executării ei conform prevederilor art. 90 Cod penal, cu dispunerea executării pedepsei în penitenciar de tip semiînchis. Pedepsa complementară, aplicată lui, se va menține.

Pentru aceste motive, conducîndu-se de art. 415 alin. (1) p. 1 lit. „c”, p. 2, 418 Cod procedură penală, Colegiul

DECIDE:

Respinge ca nefondat apelul declarat de către inculpatul Gargotov Grigore.

Admite apelul declarat de către acuzatorul de stat Neguriță Ion, casează sentința Judecătorei Centru, mun. Chișinău din 06.03.2013 în privința lui Gargotov Grigore Ivan în partea stabilirii pedepsei și pronunță în această parte o nouă hotărâre.

Inculpatului Gargotov Grigore Ivan, recunoscut vinovat de săvârșirea infracțiunii prevăzute de art. 326 alin. (2) lit. c) Cod penal, de stabilit pedeapsă sub formă de 2 (doi) ani închisoare cu executarea pedepsei în penitenciar de tip semiînchis cu privarea de dreptul de a practica activitatea de avocat pe termen de un an.

Termenul executării pedepsei de calculat din momentul reținerii, cu includerea în termen perioada aflării sub arest din 24.10.2011 pînă la 07.12.2011.

În rest sentința se menține.

Decizia integrală pronunțată public la data de 05.12.2013, orele 14.00.

Decizia este executorie din momentul pronunțării, dar poate fi atacată cu recurs la Curtea Supremă de Justiție în termen de 30 zile de la data pronunțării deciziei integrale.

Președintele ședinței:

Judecătorii: